

خلاصة القيد Khulasat Al Qaid

نموذج طلب تمويل سكن **HOME FINANCE APPLICATION FORM**

Serial No:	لسل	الرقم المتس Date:	التاريخ
Personal Details			البيانات الشخصية
Account Title اسم الحساب		رقم ملف المعلومات	
Account Number رقم الحساب		Registered Mobile Number : رقم الهاتف المحمول المسجل	
Mr. السيد	Mrs. السيدة	أخرى Other	
Name (As per Passport/ID)			الاسم (كما هو مثبت في جواز السفر/ الهوية)
First Name الاسم الأول		Middle Name الاسم الثاني	
Last Name اسم العائلة		Mother's Maiden Name اسم الأم	
Qualification المؤهل		No of Dependents عدد من تعولهم	Year of Residence in UAE عدد سنوات الإقامة في الإمارات
Relationship with Joint Applicant علاقتك بالشريك في الطلب		Nationality الجنسية	
UAE Resident مقيم بدولة الإمارات	Non UAE Resident غیر مقیم بدولة الإمارات	Country of Residence دولة الإقامة الحالية	
Date of Birth تاریخ المیلاد		Gender الجنس	Male Female أنثى ذكر
Marital Status الحالة الإجتماعية	Married Single أعزب متزوج	أخرى Other	, ,
Joint Applicant			الشريك في تقديم الطلب
Mr. السيد	Mrs. السيدة	أخرى Other	
Name (As per Passport/ID)			الاسم (كما هو مثبت في جواز السفر/ الهوية)
First Name الاسم الأول		Middle Name الاسم الثاني	
اسم العائلة Last Name		اسم الأم Mother's Maiden Name	
المؤهل Qualification		No of Dependents عدد من تعولهم	Year of Residence in UAE عدد سنوات الإقامة في الإمارات
Relationship with Joint Applicant علاقتك بالشريك في الطلب		Nationality الجنسية	
 UAE Resident مقيم بدولة الإمارات	Non UAE Resident غير مقيم بدولة الإمارات	Country of Residence دولة الإقامة الحالية	
Date of Birth تاریخ المیلاد		Gender الجنس	Male Female أنثى ذكر
Marital Status الحالة الإجتماعية	Married Single أعزب متزوج	أخرى Other	
Applicant Identity Details	5		بيانات هوية مقدم الطلب
	mber pol	تاريخ الاصدار Date of Issue الرق	Date of Expiry تاريخ الانتهاء Place of Issue
Passport جواز السفر			
Visa التأشيرة			
ا بطاقة الهوية EIDA Card			



Joint Applicant Ident	tity Details			شريك في تقديم الطلب	بيانات هوية ال
نوع الهوية	Number	الرقم	Date of Issue تاريخ الاصدار	تاريخ الانتهاء Date of Expiry	Place of Issue مكان الاصدار
جواز السفر Passport	7				
لتأشيرة Visa					
بطاقة الهوية EIDA Card					
خلاصة القيد Khulasat Al Qaid					
Applicant Address				طلب	عنوان مقدم ال
Name of the Employer	إسم صاحب العمل/الشركة				
Department القسم		Designatio	قسم n	ال	
	Office بالهكتب	Residence	سكن ؛	Home Country	البلد الأصلي
P.O Box ص.ب					
اسم المبني Building Name					
Flat/Unit Number رقم الشقة /الوحدة					
المنطقة/الشارع Area/Street					
أقرب مبنى مميز					
المدينة/الإمارة City/Emirate					
الدولة Country					
الرقم/الرمز البريدي Zip Code					
Residence Address الوضع السكني					
Preferred Mailing Address إرسال البريد إلى					
Joint Applicant Addr	ess			في تقديم الطلب	عنوان الشريك
Name of the Employer	54. °. /				

Joint Applicant Addre	ess		عنوان الشريك في تقديم الطلب
Name of the Employer	إسم صاحب العمل/الشركة		
Department القسم		Designation القسم	
	Office المكتب	Residence السكن	Home Country البلد الأصلي
P.O Box ص.ب			
اسم المبني Building Name			
Flat/Unit Number رقم الشقة /الوحدة			2024
المنطقة/الشارع Area/Street			<u> </u>
أقرب مبنى مميز			> 2
المدينة/الإمارة City/Emirate			Z 2 2 1
الدولة Country			Σ C Σ
الرقم/الرمز البريدي Zip Code			
Residence Address الوضع السكني			IAR ADDI CATION FORM HOWE FINANCE V.1.1 ALIC 2025
Preferred Mailing Address إرسال البريد إلى			

Applicant Contact Details				بيانات إتصال مقدم الطلب
	Country Code رمز الدولة	Area Code رمز منطقة الاتصال	Phone Number	رقم الهاتف
رقم الهاتف المتحرك Mobile Number				
Telephone Residence رقم هاتف السكن				
رقم هاتف المكتب Telephone Office				
رقم الفاكس				
Telephone Home Country				
رقم الهاتفُ في البلد الأصلي	Name الاسم		Relationship	العلاقة
Official Email عنوان البريد الالكتروني للعمل				
Personal Email عنوان البريد الالكتروني الشخصي				

Joint Applicant Contact De	tails			بك في تقديم الطلب	بيانات إتصال الشري
	Country Code رمز الدولة	Area Code رمز منطقة الاتصال	Phone Number		رقم الهاتف
رقم الهاتف المتحرك Mobile Number					
Telephone Residence رقم هاتف السكن					
رقم هاتف المكتب Telephone Office					
رقم الفاكس					
Telephone Home Country					
رقم الهاتف في البلد الأصلي	Name الاسم			Relationship علاقة	ال
Official Email عنوان البريد الالكتروني للعمل					
Personal Email عنوان البريد الالكتروني الشخصي					



Applicant Employment Det	ails		بيانات عمل مقدم الطلب			
Current Employment Status			حالة العمل الحالي			
Salaried موظف	Self Employed صاحب عمل خاص	Pensioner	Other اُخری			
Employment Category طبيعة العمل	Permanent دائمة	Fixed Term סבة מבננة	رب. Temporary مؤقت			
If Salaried (Date Of Employment) للموظف تاريخ بداية الخدمة			,			
Previous Employment			العمل السابق			
اسم الشركة Company Name		عنوان الشركة				
Date of Employment From تاریخ بدایة الخدمة		تاريخ نهاية الخدمة To				
If Self Employed						
طبيعة العمل Nature of Business						
Number of Years in Business in UAE عدد سنوات العمل في الدولة		Name of UAE National Sponsor اسم الكفيل				
Trade Licence Number رقم الرخصة التجارية		الإمارة Emirate				
Name of Partners/Directors	أسماء الشركاء أعضاء مجلس الإدارة	Share Capital Percentage	نسبة حصص راس المال (%)			
1)						
2)						
3)						
If you are a Board Member how muc	h is your Share Capital (%) نرأس المال	(%) اذا كنت عضو مجلس إدارة ماهي حصتك م				
Joint Applicant Employment Details						
Joint Applicant Employmen	t Details	الطلب	بيانات العمل الشريك في تقديم			
Joint Applicant Employmen Current Employment Status	t Details	الطلب	بيانات العمل الشريك في تقديم حالة العمل الحالي			
	t Details Self Employed صاحب عمل خاص	الطلب Pensioner متقاعد	·			
Current Employment Status Salaried	Self Employed	Pensioner	حالة العمل الحالي Other			
Current Employment Status Salaried موظف	Self Employed صاحب عمل خاص Permanent	Pensioner متقاعد Fixed Term	حالة العمل الحالي Other أخرى Temporary			
Current Employment Status Salaried موظف Employment Category طبيعة العمل If Salaried (Date Of Employment)	Self Employed صاحب عمل خاص Permanent	Pensioner متقاعد Fixed Term	حالة العمل الحالي Other أخرى Temporary			
Current Employment Status Salaried موظف Employment Category طبيعة العمل If Salaried (Date Of Employment) للموظف تاريخ بداية الخدمة Previous Employment Company Name	Self Employed صاحب عمل خاص Permanent	Pensioner متقاعد Fixed Term	حالة العمل الحالي Other اخرى Temporary مؤقت			
Current Employment Status Salaried موظهه Employment Category طبيعة العمل If Salaried (Date Of Employment) للموظف تاريخ بداية الخدمة Previous Employment Company Name اسم الشركة Date of Employment From تاريخ بداية الخدمة	Self Employed صاحب عمل خاص Permanent	Pensioner متقاعد Fixed Term مدة محددة	حالة العمل الحالي Other اخرى Temporary مؤقت			
Current Employment Status Salaried موظف وقط العمل Salaried موظف العمل Employment Category طبيعة العمل If Salaried (Date Of Employment) للموظف تاريخ بداية الخدمة Previous Employment Company Name Date of Employment From	Self Employed صاحب عمل خاص Permanent	Pensioner متقاعد Fixed Term مدة محددة محادة Company Address	حالة العمل الحالي Other اخرى Temporary مؤقت			
Current Employment Status Salaried موضه Employment Category طبيعة العمل If Salaried (Date Of Employment) للموظف تاريخ بداية الخدمة Previous Employment Company Name السم الشركة Date of Employment From تاريخ بداية الخدمة If Self Employed Nature of Business	Self Employed صاحب عمل خاص Permanent	Pensioner متقاعد Fixed Term مدة محددة محددة Company Address To To Tius i align like to a subject to a su	حالة العمل الحالي Other اخرى Temporary مؤقت			
Current Employment Status Salaried موظه Deprivation of Employment Category طبيعة العمل If Salaried (Date Of Employment) الموظف تاريخ بداية الخدمة Previous Employment Company Name اسم الشركة Date of Employment From تاريخ بداية الخدمة If Self Employed	Self Employed صاحب عمل خاص Permanent	Pensioner متقاعد Fixed Term مدة محددة محادة Company Address	حالة العمل الحالي Other اخرى Temporary مؤقت			
Current Employment Status Salaried موضه Employment Category طبيعة العمل If Salaried (Date Of Employment) موضف تاريخ بداية الخدمة Previous Employment Company Name السم الشركة Date of Employment From تاريخ بداية الخدمة If Self Employed Nature of Business Number of Years in Business in UAE	Self Employed صاحب عمل خاص Permanent	Pensioner عتقاعد Fixed Term مدة محددة محددة محددة To عنوان الشركة To To To The Technique Iteration Iter	حالة العمل الحالي Other اخرى Temporary مؤقت			
Current Employment Status Salaried موظهه Employment Category طبيعة العمل If Salaried (Date Of Employment) للموظف تاريخ بداية الخدمة Previous Employment Company Name اسم الشركة Date of Employment From تاريخ بداية الخدمة If Self Employed Nature of Business Number of Years in Business in UAE قي الدولة Trade Licence Number	Self Employed صاحب عمل خاص Permanent	Pensioner عتقاعة Fixed Term مدة محددة محددة Company Address To تاريخ نهاية الخدمة Name of UAE National Sponsor	حالة العمل الحالي Other اخرى Temporary مؤقت			
Current Employment Status Salaried موضه Employment Category طبيعة العمل If Salaried (Date Of Employment) للموظف تاريخ بداية الخدمة Previous Employment Company Name Date of Employment From قاريخ بداية الخدمة If Self Employed Nature of Business Number of Years in Business in UAE عدد سنوات العمل في الدولة Trade Licence Number رقم الرخصة التجارية	Self Employed בובעי אהל בובעי אהל בובעי אול בובעי אול בובעי באר בובעי ביי ביי ביי ביי ביי ביי ביי ביי ביי	Pensioner عتقاعة Fixed Term مدة محددة محددة Company Address To تاريخ نهاية الخدمة Name of UAE National Sponsor السم الكفيل Emirate	Other الحالي Temporary عوقت العمل السابق			
Current Employment Status Salaried مفهه Employment Category طبيعة العمل If Salaried (Date Of Employment) للموظف تاريخ بداية الخدمة Previous Employment Company Name Date of Employment From قاريخ بداية الخدمة If Self Employed Nature of Business Number of Years in Business in UAE عدد سنوات العمل في الدولة Trade Licence Number رقم الرخصة التجارية Name of Partners/Directors	Self Employed בובעי אהל בובעי אהל בובעי אול בובעי אול בובעי באר בובעי ביי ביי ביי ביי ביי ביי ביי ביי ביי	Pensioner عتقاعة Fixed Term مدة محددة محددة Company Address To تاريخ نهاية الخدمة Name of UAE National Sponsor السم الكفيل Emirate	Other الحالي Temporary عوقت العمل السابق			
Current Employment Status Salaried مونوه Date of Employment From الله و الله الله الله الله الله الله الل	Self Employed בובעי אהל בובעי אהל בובעי אול בובעי אול בובעי באר בובעי ביי ביי ביי ביי ביי ביי ביי ביי ביי	Pensioner عتقاعة Fixed Term مدة محددة محددة Company Address To تاريخ نهاية الخدمة Name of UAE National Sponsor السم الكفيل Emirate	Other الحالي Temporary عوقت العمل السابق			

Applicant Income Details		بيانات دخل مقدم الطلب
1) Basic Salary (Monthly) AED		١) الراتب الأساسي (شهرياً): درهم إماراتي
2) Allowances (Monthly excluding overtime) AED		۲) العلاوات (ماعدا الأجر الإضافي): درهم إماراتي
3) Commissions (monthly average) AED		۳) متوسط العلاوات (شهري): درهم إماراتي
4) Other Regular Income AED		٤) أي دخل آخر منتظم: درهم إماراتي
Source of Regular Income AED		مصدر الدخل الآخر المنتظم درهم إماراتي
Total Monthly Income (1+2+3+4) AED		الشهري الدخل الإجمالي (٤+٣+٢+١) درهم إماراتي
Accrued End of Service Benefits AED		م المستحقة الخدمة نهاية تعويضا
Other Monthly Income AED		دخل شهري أخر بالدرهم
Source of other Monthly Income	Business Rental Other آخری إیجار عمل حر	مصدر الدخل الآخر
Salary Credit Date		تاريخ إيداع الراتب
If Self Employed		إذا كنت صاحب عمل
Average Net Annual Turnover for last 3 years AED		متوسط العائد السنوي الصافي للسنوات الثلات الماضية بالدرهم الإماراتي
Average Net Monthly Profit for last 3 years AED		متوسط العائد الشهري الصافي للسنوات الثلات الماضية بالدرهم الإماراتي

Joint Applicant Income Details	لب	بيانات دخل الشريك في تقديم الط
1) Basic Salary (Monthly) AED		۱) الراتب الأساسي (شهرياً): درهم إماراتي
2) Allowances (Monthly excluding overtime) AED		٢) العلاوات (ماعدا الأجر الإضافي): درهم إماراتي
3) Commissions (monthly average) AED		۳) متوسط العلاوات (شهري): درهم إماراتي
4) Other Regular Income AED		٤) أي دخل آخر منتظم: درهم إماراتي
Source of Regular Income AED		مصدر الدخل الآخر المنتظم درهم إماراتي
Total Monthly Income (1+2+3+4) AED		الشهري الدخل الإجمالي (١-٢+٣+٢) درهم إماراتي
Accrued End of Service Benefits AED		م المستحقة الخدمة نهاية تعويضًا
Other Monthly Income AED		دخل شهري أخر بالدرهم
Source of other Monthly Income	Business Rental Other آخری إیجار عمل حر	مصدر الدخل الآخر تاريخ إيداع الراتب
Salary Credit Date		تاريخ إيداع الراتب
If Self Employed		إذا كنت صاحب عمل
Average Net Annual Turnover for last 3 years AED		متوسط العائد السنوي الصافي للسنوات الثلات الماضية بالدرهم الإماراتي
Average Net Monthly Profit for last 3 years AED		متوسط العائد الشهري الصافي للسنوات الثلات الماضية بالدرهم الإماراتي

Property Details			بيانات العقار
Building Name اسم البناية		رقم الوحدة Unit Number	
Area/Street المنطقة/الشارع		أقرب علامة مميزة Landmark	
P.O Box ص.ب		الإمارة/ City/Emirate المدينة	
اسم المطور Developer Name		اسم المشروع Project Name	
مرحلة المشروع Project Phase			
Other Property Description Re	elated Details		بيانات أخرى تتعلق بوصف المشروع
Villa فیلا	Apartment ققش	Townhouse منزل في المدينة	Other غیر ذلك
Number رقم	Floor الطابق	View Type نوع الاطلالة	
Builtup Area (Sq. ft.) مساحة البناء (قدم مربع)		مساحة الأرض	
Number of Bedrooms عدد غرف النوم		Number of Bathrooms عدد الحمامات	
Name of Seller اسم البائع			
عنوان البائع Address of Seller			
Property Ownership Details			بيانات ملكية العقار
Owner 1 (Name) اسم (الهالك الأول)			
Owner 2 (Name) اسم (المالك الثاني)			
	Developer/Contractor (for Self Cons		

Payme	Payment Schedule to Developer/Contractor (for Self Construction) جدول المدفوعات للمطور العقاري / المقاول (للبناء الذاتي)										
	Date تاریخ	المبلغ المستحق Amount Due	Dayable by Customer/Pank	Date of Payment تاريخ الدفع							
1)											
2)											
3)											
4)											
5)											
6)											
7)											
8)											
9)											
10)											
TOTAL المجموع											

Finance Details			بيانات التمويل			
Purpose of Property Purchase			الغرض من شراء العقار			
Buy to Live للسكن	To Let لتأجيره	Holiday Home منزل لتقضيه الإجازة	Other أخرى			
Application for	غاية طلب	Property Purchase التملك	Re-finance إعادة التمويل			
Purchase from (For Property Purchase)	شراء من (الشراء العقار)	Developer شراء العقار من المطور	Secondary Market السوق الثانوية			
Property is currently (for Re-Finance) العقار حالياً (لإعادة التمويل)	Mortgaged to Bank مرهون الی البنك	Mortgage to Other Lender مرهون الى ممول أخر	Mortgage Free غیر مرهون			
ls Property الملكية هي	Freehold تملك حر	Leasehold استئجار	Granted منحة			
If Leasehold, un-expired lease period (ية (بالسنوات) (ears)	إذا كان العقار مستأجر، ماهي مدة الايجار السار،				
Property Development Phase	مراحل تطوير العقار	Under Construction قید الانشاء	Completed عقار تام البناء			
If Under Construction , Expected Comp	bletion Date إنهاء البناء	إذا كان عقار قيد الانشاء، ما هو التاريخ المتوقع				
Finance based on	يعتمد التمويل على	Original Value القيمة الاصلية	Market Value سعر السوق			
Purchase Price of Property/Land AED سعر شراء العقار/الأرض بالدرهم		If land, Contruction Cost AED إذا كانت ارض ما هي تكلفة البناء بالدرهم				
Total Purchase Price AED اجمالي سعر الشراء بالدرهم		Certified Valuation Date (Where Applicable) تاریخ شهادة التقییم المعتمدة (دیثما ینطبق)				
Valued Amount AED مبلغ التقييم بالدرهم		Finance Tenor (in Months) مدة التمويل (بالأشهر)				
Associate Fee Financing: Land D وم التسجيل في دائرة الأراضي والأملاك	repartment Registration Fees Only رسوم التمويل: فقط رس					
Your Contribution (Down Payment) AED نسبة مساهمتك (دفعة مقدمة) بالدرهم		In words بالكلمات				
Total Finance Amount Applied for AED اجمالي مبلغ التمويل المطلوب		In words بالكلمات				
Repayment Option (In Case o	f Draw Down)	(خيارات السداد (في حالة السحب			
Only profit/rent payable till date of pos from the date of first disbursement, wh principle payable thereafter.		و ٢٤ شهراً من تاريخ أو أول دفعة للمبلغ . ايهما يبدأ أول	تستحق الربح / الإيجار حتى تاريخ حيازة العقار أر تستحق الربح / الإيجار والمبلغ الأصلي بعد ذلك			
Profit/rent and principle payable from t disbursement	the month following first	هر التالي لدفع مبلغ التمويل	تستحق الربح / الإيجار والمبلغ الأصلي منذ الش			
Repayment of installments to be debit from United Arab Bank number(Bank Anumber to be filled by Bank staff)		يتم خصم أقساط التمويل من حساب البنك العربي المتحد رقم (يتم تعبئة رقم الحساب من قبل موظف البنك)				
Every (DD)	Of each month with effect fr	rom (MM/YYYY) من کل شهر اعتباراً من تاریخ				
Applicant Fee AED رسم الطلب بالدرهم		Processing Fee الرسوم بالدرهم				
Type of Profit/Rental Rate			نوع الربح / معدل الإيجار			
Fixed ثابتة	مدة Period	Rate (%	النسبة (۵			
Floating Ijarah (متغيرة (الإيجارة	Introductory Rental Rate (%) سعر الإيجار التمهيدي%		rst (in months) عن أول (عدد			
Thereafter 3 Months EIBOR + Margain ۱ عامش الربح	" « بعد ذلك سعر الإقراض ۳ شمور أسعار إيبور + م					
		ا ing Schedule of Charges, which is availa بجانية) وفقاً لجدول رسوم الخدمات المصرفية الإس				
I would like to receive updates about Unit	ed Arab Bank's product and services, pron		t details. Yes No			

Applicant Networth																
ASSETS (A)															(Í)	الأصول
Type of Investment	Amount				المبلغ	Esti	mate	d Value					القيمة		تثمار	نوع الاس
Liquid Investment															ات سائلة	استثمار
Fixed Deposits															بتة	ودائع ثار
Shares																اسهم
Savings															فير	ودائع تو
Investment Funds															، استثمار	صناديق
Property																عقارات
Others (Please Specify)															جى التحديد	أخرى يرد
Total Assets in AED														low	الأصول بالدر،	اجمالي
LIABILITIES (B)															ت (ب)	الالتزامار
Production/Institution المنتج/المؤسسة	From	من	Loan/Fi	nance An	nount ر/التمويل	ع القرض	مبلغ	Tenor ö	المد	Mont		tallmen قسط الد		standing	مستحق	المبلغ اا
Auto Loan /Finance قرض / تمويل السيارة																
Personal Loan /Finance القرض / التمويل الشخصي																
Overdraft / Salaf سحب على المكشوف/السلف																
Credit Card Details														Ċ	طاقة الائتمار	بیانات ب
Card Issuer اسم مصدر البطاقة								Credit L	_imit (AED)	نار	حد الائتر				
Other Liabilities (AED)				I	نرى بالدرهم	زامات أد	التز									
Total Liabilities (AED)				الإماراتي	ات بالدرهم	، الالتزاه	کل									
Net Worth (A-B) (AED)			م الإماراتي	-ب) بالدره	رة المالية (أ-	في القد	صاف									
Applicant Bank Acc	ounts											طلب	قدم اا	سرفية لم	بات المو	الحسا
Prior/Existing Account wi	th United Ara	b Bank (PJ	SC)							(8	.(ش.م.	ي المتحد	نك العرب	لحالية مع الب	ت السابقة/اا	الحسابا
Account Type(s) نوع الحساب / الحسابات		Sav وفیر	ings تر				Cur جاری	rent						Finance/ التمويل شد	قرض /	
Call/Fixed يعة تحت الطلب/ثابتة	70		dit Card بطاقة ائت				Oth Luc	ier رجی التد	أخرى ي							
Account /Card Number	رقم الحساب /															
Other Bank Account Deta	ails												٥	صرفية الأخرز	حسابات الم	بيانات ال
Bank Name	اسم البنك												nch الفرع			
Account Number	رقم الحساب															
Account Type	نوع الجساب															

Joint Applicant Net	worth									ب	الطلب	قديم	في ت	لشريك	المالية ا	القدرة
ASSETS (A)															(الأصول (أ
Type of Investment	Amount				المبلغ	Estimat	ed V	alue				i	القيمة		ثمار	نوع الاست
Liquid Investment															ت سائلة	استثمارار
Fixed Deposits															ق	ودائع ثابن
Shares																اسهم
Savings															لير	ودائع توف
Investment Funds															ستثمار	صناديق ا
Property																عقارات
Others (Please Specify)															ى التحديد	أخرى يرج
Total Assets in AED														هما	أصول بالدر	اجمالي ال
LIABILITIES (B)															(ب)	الالتزامات
Production/Institution المنتج/المؤسسة	From	من	Loan/Finan		ount ص/التمويل	مبلغ القرض	Ter	المدة nor	M	onthly بری	Install ط الشم		Outst	anding	ہستحق	المبلغ الر
Auto Loan /Finance قرض / تمویل السیارة																
Personal Loan /Finance القرض / التمويل الشخصى																
" Overdraft / Salaf سحب على المكشوف / السلف																
Credit Card Details							بیانات بد									
Card Issuer اسم مصدر البطاقة																
Other Liabilities (AED)				ļς	ئرى بالدرهد	التزامات أذ										
Total Liabilities (AED)			ي	م الإمارات	ات بالدرهه	كل الالتزاه										
Net Worth (A-B) (AED)			درهم الإماراتي	أ–ب) بالد	رة المالية (أ	صافي القد										
Joint Applicant Ban	k Accounts								لب	م الط	تقدي	ك فى	شريك	سرفية لل	ات المد	الحساب
الحسابات السابقة/الحالية مع البنك العربي المتحد(ش.م.ع) rior/Existing Account with United Arab Bank (PJSC)					الحسابات											
Account Type(s) Savings توفير نوع الحساب / الحسابات			Current Loan/Finance قرض / تمویل شخصي جاري													
Call/Fixed Credit Card بطاقة ائتمان وديعة تحت الطلب/ثابتة			Other أخرى يرجى التحديد													
Account /Card Number البطاقة	ا رقم الحساب /															
Other Bank Account Details																
Bank Name	اسم البنك											Branc &	ch الف			
Account Number	رقم الحساب															
Account Type	نوع الجساب															

Applicant Reference	e in UAE	المعرف في دولة الإمارات لمقدم الطلب
Name	الاسم	
P.O. Box	ص.ب	الإمارة Emirate الإمارة
Residence Address	عنوان السكن	
Telephone Number	رقم هاتف السكن	
Mobile Number	رقم الهاتف المتحرك	
Email ID	البريد الإلكتروني	
Applicant Second R	eference in UAE	المعرف الثاني في دولة الإمارات لمقدم الطلب
Name	الاسم	
P.O. Box	ص.ب	الإمارة Emirate الإمارة
Residence Address	عنوان السكن	
Telephone Number	رقم هاتف السكن	
Mobile Number	رقم الهاتف المتحرك	
Email ID	البريد الإلكتروني	
Joint Applicant Ref	erence in UAE	المعرف في دولة الإمارات للشريك في تقديم الطلب
Name	الاسم	
P.O. Box	ص.ب	الإمارة Emirate الإمارة
Residence Address	عنوان السكن	
Telephone Number	رقم هاتف السكن	
Mobile Number	رقم الهاتف المتحرك	
Email ID	البريد الإلكتروني	
Joint Applicant Second	ond Reference in UA	المعرف الثاني ، في ، دولة الإمارات للشريك في ، تقديم الطلب

الإمارة Emirate

الاسم

ص.ب

عنوان السكن

رقم هاتف السكن

رقم الهاتف المتحرك

البريد الإلكتروني

Name

P.O. Box

Residence Address

Telephone Number

Mobile Number

Email ID

إقرار العميل Customer's Declaration

Pursuant to this application I/We hereby apply to United Arab Bank (PJSC) (the Bank) for a Home Finance as detailed in this application. I/We acknowledge and accept the General Terms and Conditions of the United Arab Bank (PJSC)- Islamic Banking Agreement - Finance Against Residential Property. I/We hereby warrant that no bankruptcy proceedings have been commenced against me/us, that all the information furnished by me/ us in this application is true, complete and accurate in all respects and that I/ We have not willfully withheld any material fact. I/ We hereby authorize the Bank and third parties including my/our bankers, to exchange information for the purpose of processing my/our finance application and for the conduct of any of my/our accounts with the Bank so long as I/We shall remain customer/customers of the Bank. I/We acknowledge that the Finance requested by me/us in this application will be made available to me/us at the absolute discretion of the Bank. II. I /We hereby agree and acknowledge that this declaration and the information provided in this application constitute an Integral part of the United Arab Bank (PJSC)- Islamic Banking Agreement -Finance Against Residential Property and shall be read in conjunction with it. I also authorize the Bank to collect insurance/takaful premium, property related fees and other applicable charges from my account with the Bank.

بضمان عقار سكني منّ البنك العربي المتحد (ش.م.ع) الخدمات المصرفية الإسلامية كما أؤكد وأتعهد بأنه لا توجد أي دعاوي إقلاس قضائية مرفوعة ضدي/ضدنا وبأن جميع المعلومات المقدمة مني/منا في هذا الطلب صحيحة وتامة ودقيقة من جميع النواحي وبأنني لم أخفي/ نخفي أي حقائق مادية. أفوض/نفوض البنك والغير—بما في ذلك البنك الخاص بي/بنا وفي تبادل المعلومات

بناء على هذا الطلب أتقدم / نتقدم إلى البنك العربى المتحد (ش.م.ع) (البنك) بطلب تمويل

سكن كما هو مبين في هذا الطلب كما أقبل / نقبل الشروط واحكام العامة لاتفاقية–تمويل

افوض/نفوض البنك والغير-بما في ذلك البنك الخاص بي/بنا وفي تبادل المعلومات بغرض إنجاز معاملة طلب التمويل ولمعرفة وضع حسابي/حسابنا مع البنك طالما كنت/كنا عميلا/عملاء لدى البنك أقر/نقر بأن التمويل الذي قدمت/قدمنا له من خلال هذا الطلب سوف يتم توفيره لي/لنا حسب التقدير المطلق للبنك أوافق/نوافق بموجبه ونقر بأن هذا الإقرار والمعلومات المقدمة في الطلب تشكل جزء لا يتجزأ من اتفاقية التمويل بضمات عقار سكني من البنك العربي المتحد (ش.م.ع) الخدمات المصرفية الإسلامية وبأنها تقرأ مقترنة معها. كما أفوض/نفوض البنك في خصم قسط التأمين / التكافل والرسوم المتعلقة بالعقار والرسوم المطبقة الأخرى من حسابى/حسابنا لدى البنك

CUSTOMER DECLARATION BY EACH ACCOUNT HOLDER APPLYING BELOW: I irrevocably and unconditionally declare and agree that.

- All information provided in this application is true, up-to-date, accurate and complete;
- The Bank, its subsidiaries, affiliates, agents, third party service providers and any other party the Bank may deem appropriate may validate and verify all or any such information, through whatever third party sources it considers appropriate, including without limitation, any federal, emirate or overseas credit reference agency (e.g. Al Etihad Credit Bureau or replacement bureau):
- 3. I permit United Arab Bank to (at any time) request any credit references, account statements or other relevant information from my employer, any financial institution, regulatory body, any credit reference agency/bureau (including Al Etihad Credit Bureau and the Central Bank) and/ or any other source United Arab Bank selects (each a Verification Authority) to assess my credit profile and history and my ability to meet my financial commitments, and I acknowledge that United Arab Bank may rely on such information and shall not be held liable if any such information is incorrect, incomplete or inaccurate. In addition to the aforesaid acknowledgment, for accessing my account statements, I also irrevocably agree to execute any Form, provided by United Arab Bank, either attached as annexure to this application Form or otherwise.
- 4. The Bank may share any such information held about me with any regulators, authorities, or any other third party that the Bank deems appropriate, in accordance with applicable laws and regulations for various purposes, including without limitation credit reference, anti-money laundering, country sanctions compliance, FATCA (or other tax authority reporting), fraud prevention and audit
- 5. I have very carefully read and had fully explained to me the UAB General Terms & Conditions, Islamic Schedule of Charges and any Agreements available relating to Account Opening, Regulatory Information, Personal Finances, Credit Cards and any other Bank product or service for which I am applying (either a hard copy of which I have obtained from a branch, an electronic copy of which I have downloaded, or which is disclosed on the Bank's website www.uab.ae). I also agree to routinely refer to the Bank's website to stay updated;
- 6. I hereby assign to United Arab Bank my monthly salaries, end of service benefits and any other dues towards settlement of my liabilities. I further confirm that these instructions are irrevocable and unconditional and will remain in force until full settlement of my liabilities and all sums due to the bank including profit/rent and any other charges incurred by the bank in connection with granting or recovery of the finance.
- 7. I fully understand what I am entering into and the potential financial and other consequences of my responsibilities in banking with the Bank and using one or more of the Bank's products and services;
- I will provide the Bank with updated personal and other information required by the Bank to maintain my products and services within a reasonable time after any information changes and becomes untrue, out-of-date, inaccurate or incomplete;

إقرار العميـل (لـكل صاحب حساب) بالشروط والأحكام المدرجة ادناه أُقر بشـكل نهائي ودون أى شـرط وأوافق علـى ما يلى:

- أن جميع المعلومات المقدمة فى هذا الطلب صحيحة وحديثة ودقيقة وكاملة.
- يجوز للبنك وشركاته الفرعية وشركاته التابعة ووكلائه ومقدم الخدمات من الغير و أي طرف يراه البنك مناسباً أن يتحقق من صلاحية جميع أو أي من هذه المعلومات من خلال أي مصادر أخرى حسب ما يراه البنك مناسباً بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أي وكالة تصنيف إئتماني إتحادية أو في أي إمارة أو وكالة خارجية (مثل شركة الإتحاد للمعلومات الائتمانية أو أي شركة بديلة).
- أفوض البنك العربي المتحد أن يطلب (في أي وقت) أي تصنيف ائتماني أو كشوف حسابات أو غير ذلك من المعلومات من أي جهة عمل أعمل لديها أو مؤسسة مالية أو جهة تنظيمية أو مؤسسة مالية أو جهة تنظيمية أو وكالة تصنيف إئتماني (بما في ذلك شركة الإتحاد للمعلومات الائتمانية أو البنك العربي المتحد (و التي تعتبر كل منها سلطة تحقق) من أجل تقييم محفظتي الائتمانية و تاريخي وقدرتي على الوفاء بالتزاماتي المالية وأقر أنه يجوز للبنك العربي المتحد أن يعتمد على هذه المعلومات ولا يتحمل البنك أي مسؤولية عن خطأ أو نقص أو عدم دقة على هذه المعلومات. بالإضافة إلى الإقرار السابق، فإني أوافق بخصوص الدخول إلى كشوف الحساب بشكل نهائي وبدون شرط أن أوقع أي نموذج يقدمه لي البنك العربي المتحد سواء في شكل مرفق لنموذج الطلب هذا أو بأي طريقة أخرى.
- يجوز للبنك العربي المتحد أن يشارك تلك المعلومات التي يحتفظ بها بشأني مع أي جهات تنظيمية أو سلطات أو أي طرف ثلاث حسب ما يراه البنك مناسباً وفق القوانين واللوائح السارية ولأي غرض بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر هيئات التصنيف الائتماني ومكافحة غسيل الأموال والإمتثال للعقوبات المفروضة على الدول وقانون الإمتثال لحساب الضرائب الأجنبية "فاتكا" (أو غيرها من السلطات الضريبية(أو لمنع الإحتيال وكشفه.
- لقد قرأت بعناية وتلقيت شرح كامل للشروط والأحكام الخاصة بالبنك العربي المتحد وملحق الرسوم الإسلامية والإتفاقية المتاحة بخصوص فتح الحساب والمعلومات التنظيمية والتمويلات الشخصية وبطاقات الائتمان وغيرها من منتجات البنك أو خدماته التي أقدم الطلب بشأنها)سواء في شكل نسخة ورقية والتي أحصل عليها من أي فرع أو في شكل نسخة إلكترونية أحملها أو تكون منشورة على أوافق أن أتصفح موقع البنك العربي ،www.uab.ae موقع البنك الإلكتروني المتحد الإلكتروني بشكل دوري للإطاع على آخر التحديثات والتعدي ات.
- أتنازل للبنك العربي المتحد بموجب هذا الإقرار عن راتبي الشهري و مكافأة نهاية خدمتي وأي مستحقات أخرى مقابل تسوية إلتزاماتي، كما أؤكد مرة أخرى أن هذه التعليمات نهائية وسوف تبقى سارية إلى حين تسوية إلتزاماتي وجميع المبالغ بالكامل بما في ذلك الأرباح وأي رسوم يتكبدها البنك في سبيل منحي التمويل أو استرداده.
 - أفهم تمام ما أوقع عليه والتبعات المالية أو غير المالية المحتملة بخصوص مسؤولياتي عن التعامل البنكي مع البنك و إستخدام واحد أو أكثر من منتجاته مخدماته.
- سوف أزود البنك العربي المتحد بالمعلومات الشخصية المحدثة وغيرها من المعلومات التي يطلبها البنك لمواصلة تقديم منتجاته وخدماته خلال وقت معقول وعقب حدوث أي تغيير في أي من هذه المعلومات أو إذا أصبحت غير صحيحة أو غير محدثة أو غير دقيقة أو ناقصة

- 9. I understand that the Bank may decline the whole or any part of this application without giving a reason whatsoever and I do acknowledge the fact that I do not have any legal recourse in this respect;
- 10. The Bank has the right to change any of its UAB Islamic General Terms and Conditions from time to time and I will become legally bound by such change;
- 11. My continued retention or use of any Bank products or services after the effective date of any change in UAB General Terms and Conditions shall automatically be deemed my acceptance of the change and I shall not object in any dispute that I am not so bound, due to the absence of any physical signature on any UAB General Terms and Conditions, as replaced, amended, supplemented or deleted from time to time;
- 12. The Bank shall be entitled to close one or all my accounts or terminate any other product or services if any information provided by me is subsequently found to be untrue, out-of-date, inaccurate, incomplete or misleading or such account has been or is being used for any illegal purpose, or for anyother reason that the Bank, at its sole discretion, may find reasonable.
- 13. This Application, The Bank's / Islamic General Terms and Conditions, Schedule of Charges, any Agreements or any electronic copy which is disclosed on the Bank's website are made in two languages (English and Arabic) and, in the event of any dispute before the courts or other competent authorities in the United Arab Emirates, if there is a contradiction between the two texts, the Arabic text shall prevail (even if do not either speak, write or understand Arabic).

- أفهم أنه يجوز للبنك العربي المتحد أن يرفض الطلب بشكل كلي أو جزئي دون إبداء أسباب وأقر بموجبه أنه ليس لى أى حق قانونى تجاه البنك فى هذا الصدد.
- يتمتع البنك العربي المتحد الخدمات المصرفية الإسلامية بالحق في تغيير أي من شروطه وأحكامه العامة من وقت لآخر وأوافق على الإلتزام بأى من هذه التغييرات.
- يعتبر إستمراري في إستخدام منتجات البنك العربي المتحد أو خدماته بعد تاريخ سريان أي تغيير في الشروط والأحكام العامة الخاصة بالبنك بمثابة قبول مني لهذا التغيير ولا يجوز لي أن أعترض، خلال أي نزاع، أو أتذرع بأني غير ملزم بهذا التغيير بحجة عدم توقيعي على الشروط والأحكام العامة الخاصة بالبنك بصيغتها البديلة أو المعدلة أو التكميلية أو حسب المحذوف منها من وقت لآخر
- ا يحق للبنك العربي المتحد أن يُغلق أحد حساباتي أو جميعها وأن ينهي أي منتجات أو خدمات أخرى إذا ثُبت فيما بعد أن أي من المعلومات المقدمة مني غير صحيحة أو غير محدثة أو غير دقيقة أو ناقصة أو مضللة أو أن هذا الحساب يستخدم لأغراض غير قانونية أو لأى سبب آخريراه البنك معقولاً وفق تقديره المنفرد.
- صدرت الأحكام والشروط العامة الخاصة بالبنك العربي المتحد الخدمات المصرفية الاسلاميةوملحق الرسوم وأي إتفاقيات أو أي نسخة إلكترونية منشورة على موقع البنك الإلكتروني باللغة العربية واللغة الإنجليزية وفي حال وجود أي نزاع أمام المحاكم أو أي سلطات مختصة في دولة الإمارات العربية المتحدة أو في حال وجود أي تضارب بين النصين، يعتد بالنص المحرر باللغة العربية حتى لو أن الطرف الآخر لا يجيد اللغة العربية تحدثا أو كتابة...

Signature of Applicant & Date	توقيع مقدم الطلب و التاريخ	
Signature of Joint Applicant & Date	توقيع الشريك في تقديم و التاريخ	

In all situations and at any point of time during the Customer's relationship with the Bank, the Customer shall be solely responsible for all consequences that may result due to the Customer's failure to meet the Bank's requirements, and/or non-compliance or breach of the relevant terms and conditions under any of the Bank's products/services. The consequences may vary depending on the nature and type of Bank's product/service that the customer subscribes to. The Bank shall in no event bear responsibility for any claims, proceedings, damages or losses caused by such act nor for indemnification to the Customer or third party in this regard.

في جميع المواقف و في أي وقت أثناء علاقة العميل بالبنك، يكون العميل وحده مسؤولاً عن كافة العواقب الناجمة عن فشله في تلبية متطلبات البنك و/أو عدم امتثاله أو خرقه لأية شروط أو أحكام ذات صلة بخدمات أو تسهيلات قد طلبها العميل من البنك قد تختلف العواقب تبعاً لطبيعة و نوع منتج / خدمة البنك التي يشترك بها العميل . لا يتحمل البنك بأي حال من الأحوال المسؤولية عن أي مطالبات أو دعاوى أو أضرار أو خسائر ناجمة عن هذا الفعل و لا عن تعويض العميل أو تعويض الغير بهذا الصدد.

Document Checklist	قائمة المستندات المطلوبة
Identification Document	وثائق اثبات الهوية
Passport (With Visa Page for Expatriates)	جواز السفر(مع صفحة الإقامة للوافدين)
National ID Card (for UAE National Only)	خلاصة القيد (لمواطني دولة الامارات)
Labor Card (For Expats)	بطاقة العمل (الوافدين)
Income Documents - Salaried	مستندات الدخل – موظف
Salary Certificate (Not Older Than One Month)	شهادة راتب (لا يزيد تاريخها عن شهر)
Bank Statements (Showing Salary Credit) For the Last 6 Months	كشف عن الحساب المصرف (يظهر إيداع الراتب)الَّخر ٦ شهور
Proof of Income From Other Sources i.e. Rental Contract Sponsorship. etc.	مستندات يثبت مصادر الدخل الأخرى مثل عقد تأجير/ الاستثمار وغيرها
Income Documents - Self-Employed	مستندات الدخل – عمل خاص
Copy of Trade License	صورة عن الرخصة التجارية
Copy of Chamber of Commerce Registration	صورة عن شهادة تسجيل الغرفة التجارية
Memorandum & Articles of association (If Applicable)	عقد التأسيس والنظام الأساسى (عند اللزوم)
Audited Financial Statements for Last 2 Years	
Supporting Documents for Other Income (Rental/Investments, etc. Bank Statements: Current, Saving & Fixed Deposits for last 6 Months (Personal & company statements)	مستندات تثبت مصادر الدخل (مثل التأجير/الاستثمارية وغيرها) كشوف الحسابات المصرفية: الجاري، التوفير، الودائع الثابتة لآخر ٦ شهور (كشوف حسابات الشركة وكشوف الحسابات الشخصية)
Property Documents	مستندات العقار
ljarah Agreement	اتفاقية الإيجارة
Affection Plan Copy I Site Plan	نسخة من خطة التنفيذ
Original Property Title Deeds I Sale Agreement	سند ملكية العقار الأصلي/ عقد البيع
Original Receipts for payments made (Down Payments & Stage Payments)	الايصالات الاصلية للمدفوعات المسددة (الدفعات المقدمة والدفعات المرحلي
For refinance against existing property (in addition)	إعادة التمويل مقابل عقار قائم (بالإضافة لما سبق)
Valuation Certificate from Land Department/Approved Values	شهادة تقييم من دائرة الأراضي/مقيم معتمد
Registered First Mortgage in Bank's Name (Original)	رهن عقاري أول مسجل باسم البنك (النسخة الاصلية)
Insurance Documents	مستندات التأمين
Bank's Copy - Comprehensive Property Insurance Policy (Bank's Assignment Noted)	نسخة البنك – بوليصة تأمين على حياة المقترضين (مع التدقيق على مصلحة البنك
Others	أخرى
Processing Fee	رسوم إدارية
Stamp Duty	رسوم دمغ
Down Payment	دفعة مقدمة
Cheque (Numbers)	شبكات (العدد)
Standing Order Instructions	تعليمات أمر دائ
Property Valuation Report	تقرير تقييم العقار
Assignments of Rental Income	التنازل على دخل الايجار
Power of Attorney	وكالة قانونية
Notice to Tenants	اشعار للمستأجرين
Copies of Rental Contracts	نسخ من عقود الايجار
Rental PDCs	الشبكات المؤجلة الخاصة بالإيجار
Personal Guarantee	الضمان الشخصي
Insurance Form (Good Health Declaration Form)	نموذج التأمين (نموذج إقرار التمتع بصحة جيدة)
Property Inspection Report	تقرير فحص العقار
Others	خرق

HOME FINANCE-CRITICAL INFORMATION ACKNOWLEDGE	إقرار – تمويل السكن
Customer Name اسم العميل	Date of Application تاريخ الطلب
Account Number رقم الحساب	Customer Number رقم العميل
Information Explained to the Customer at the Time of Home Finance Appli	المعلومات التي تم ايضاحها للعميل وقت تقديم طلب تمويل السكن
Purchase Price of Property (Original Value of Property) سعر شراء العقار (القيمة الاصلية للعقار)	
Finance Amount Applied for قيمة التمويل المطلوب	
Finance Tenor مدة التمويل	
Repayment Option:	خيارات السداد
Only Profit/Rent till Date of Possession or 24 Months (Whichever Comes Fire	سداد الربح / الإيجار فقط حتى تاريخ الحياة أو ٢٤ شهر (أيها يأتي اولاً)
Profit/Rent and Principal Payable from Month Following Disbursement	سداد الربح / الإيجار واصل التمويل ابتداء من الشهر التالي لصرف التمويل
Initial Monthly Installment Amount مبلغ القسط الشهري الاولي	
Application Fee [رسوم المعاملة	
Finance Processing Fee رسوم التمويل	
Profit Type/ Rental Rate	نوع الربح / سعر الإيجار
Fixed ثابتة	Floating (ljarah) متغيرة (إيجارة)
Profit Rate Applicable (at time of Finance Approval) سعر الربح المطبق (وقت الموافقة على التمويل)	
Life Insurance/Takaful Cover(Joint Borrowers) : Indicate "Primary" for Primary Borrower Cover, or "Both" for Both Borrowers Cover غطاء تأمين على الحياة / التكافل (لحسابات التمويلات المشتركة المقترضين) يرجى اختيار "رئيسي" للتأمين على المقترض الرئيسي أو "المشترك" للتأمين على المتقترضين	
Initial Life Insurance/Takaful Amount Applicable is السعر السائد للتأمين على الحياة / التكافل هو	
Initial Property Insurance / Takaful Amount Applicable السعر السائد للتأمين على الممتلكات / التكافل هو	

All values in AED

- 1. I/We authorize and request the Bank to arrange for the insurance/Takaful of property for AED....and continue to renew the insurance for the same amount unless I/We intimate the Bank in writing about any change, I/We hereby confirm that the above value is fair representation of the replacement value of the captioned property;
- 2. I/We agree that final approval for the finance application is subject to satisfactory medical examination results (where applicable), life insurance/ Takaful and property insurance as required by the Bank;
- 3. I/We understand that the Processing Fee, once paid by me/us to the Bank, is non-refundable in any circumstance, but not limited to, my/our failure to comply with the bank's requirements or the bank declining my/our Home Finance Application for any reason;
- 4. I/We understand that there is an Early Settlement Fee applicable, in case of pre-payment (partial or full), and a commitment to donate fee in case the Repayments are not made on the Repayment due date. I/We understand and accept the above and all other fees or charges by the bank (as applicable), as per prevailing Schedule of Charges.
- 5. I/We understand that I/We are responsible for payment of all fees associated with Property Insurance/Takaful, life Insurance/Takaful, Medical tests required, Developer Fees and Charges (if any), etc
- 6. These terms and conditions are made in bilingual (Arabic/English text. However, if there is any contradiction between the Arabic and English text, the Arabic text shall prevail.

I/We, the undersigned, declare that I/We are aware of and understand the above information and conditions of my/our finance, and the General Terms and conditions stipulated in the Sanction Letter and United Arab Bank- Islamic Banking agreementfinance against residential property. I/We acknowledge that the finance requested by me/us will be made available to me/us at the absolute discretion

	الاماراتي	الدرهم	مبالغ ب	جميع اا
--	-----------	--------	---------	---------

- ا. أخول/نخول وأطلب/نطلب من البنك الترتيب لتأمين العقار بمبلغ درهم والاستمرار في تجديد التأمين/التكافل بنفس المبلغ ما لم اخطركم/نخطركم كتابة بأى تعديل.
 - أؤكد/نؤكد بموجبه بأن القيمة أعلاه تمثيل للقيمة البديلة للعقار.
 - ٢. أوافق/نوافق على أن الموافقة النهائية على طلب التمويل تخضع إلى أن تكون نتائج، الُفحَّص الطَّبِي مُقْبُولَة (حُيثِما ينطبقَ) التأمّين عَلَى الحُيّاة / التكافَلُ و التأميّنُ العقار/ التكافل كما هو مطلوب من البنك.
 - ٣. أفهم/نفهم بأن رسوم الإجراءات غير قابلة للإرجاع عند سدادها تحت أي ظرف بما في ذلكودون تحديد اخفاقي/اخفاقنا في التقيد بمتطلبات البنك أو رفض البنك لطلب تمويل السكن الخاص بتى/بنا لإى سبّب.
 - ٤. أِقر/نُقر بأن هناك رسومًا للسداد المبكر يُطبق في حال السداد المسبق (جزئيًا أو كليًا)، ورسومًا بعنوان "الالتزام بالتبرع" في حال عدم سداد الدفعات في تاريخ الأستحقاقُ. ِ وأُقَر/نُقر بِفُهمي/فُهمنا وقُبوليَّ/قَبُولنا لمَا ذكر أعلاه. ولكافةً الرسُّوم أو العمولات الأخرى التي يفرضها البنك (حسب الاقتضاء) وفق جدول الرسوم المعتمد
 - ه. افهم/نفهم بأني/اننا مسؤولين عن سداد كافة الرسوم المرتبطة بتأمين العقار / التكافل والتأميُّن على الحياة / التكافل والفحوصات الطبية المطلوبة ورسوم وتكاليف ّ شركة التطوير (ان وجد) الخ.
 - ٦. تم تحرير هذه الشروط والاحكام باللغتين العربية و الإنجليزية، فإذا وقع أي تعارض بين النَّصِين العربيُّ والأنجليزي تُكون الغُلِّبة والحجَّة للنص العربي.

	أدناه	ىقفىدى	ه - ۱۱/ د ة	. ال - ما	:/1:
	וכחס	وقعين	عج /المو) الموا	انا /تحن

أقر/نقر أنني/أننا أدرك/ندرك وأفهم/نقهم بأن المعلومات والشروط المذكورة أعلاه الخُاصةُ بطلُّب التمويل الذي تقدمت/تقدمنا به والشروط والأحكام المذكورة فُيّ رسالَّة الموافقة واتفاقية القرضِ بضمان عِقار سكني من البنك العربي المتحد (ش.م.ّع) الخدمات المصرفية الإسلامية أقر/نقر بأن توفر التمّويل المطلوب من فبَّلي/قبلنا يخضِّع للتقدير المطلق للبنك.

of the bank		
Signature of Applicant & Date	توقيع مقدم الطلب	
Signature of Joint Applicant & Date	توقيع الشريك في تقديم الطلب	

In all situations and at any point of time during the Customer's relationship with the Bank, the Customer shall be solely responsible for all consequences that may result due to the Customer's failure to meet the Bank's requirements, and/or non-compliance or breach of the relevant terms and conditions under any of the Bank's products/services. The consequences may vary depending on the nature and type of Bank's product/service that the customer subscribes to. The Bank shall in no event bear responsibility for any claims, proceedings, damages or losses caused by such act nor for indemnification to the Customer or third party in this regard.

فى جميع المواقف و في أي وقت أثناء علاقة العميل بالبنك، يكون العميل وحده مسؤولاً عن كافة العواقب الناجمة عن فشله في تلبية متطلبات البنك و/أو عدم امتثاله أو خرقه لأية شروط أو أحًكام ذات صلة بخدماتًا أوَّ تسهيلات قد طلبها العميل من البنك قد تختلف العواقب تبعاً لطبيعة و نوع منتج / خدمة البنك التَّى يشترك بها العميل . لا يتحمل البنك بأي حال من الأحوال المسؤولية عن أي مطالبات أو دعاوي أو أضرار أو خسائر ناجمة عن هذا الفعل و لا عن تعويض العميل أو تعويض الغير بهذا الصدد

Bank Use Only					لاستخدام البنك فقط
Branch Code	CIF No.			Date	
Submitted By (Staff ID & Name)		Staff Signatu	ure		
Recommended By (BM/TL ID and Name)		BM/TL Signa	ature		